

**CONVENIO ENTRE SABINO ARANA
FUNDAZIOA Y GRUPO EIBAR**

**SABINO ARANA FUNDAZIOAREN ETA
GRUPO EIBAR-en ARTEKO
HITZARMENA**

En Bilbao, a 22 de Septiembre de 2023

Bilbon, 2023ko Irailaren 22a.

REUNIDOS

BATZARTUTA

De una parte, Sabino Arana Fundazioa con NIF: B48275077 y sede en 48007 Bilbao (Mandobide 6, 3º) y en su nombre y representación Mireia Zarate Agirre, en su calidad de Presidenta, con poderes suficientes para la celebración de este acto.

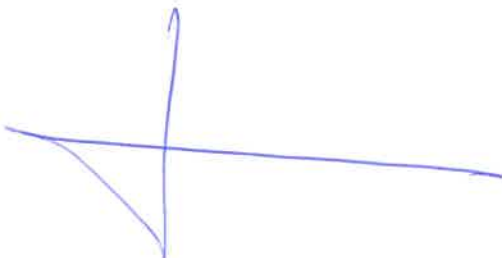
Alde batetik, Sabino Arana Fundazioa, IFZ B48275077 duena, egoitza Bilbon, Mandobide 6ko, 3en solairuan du, eta Mireia Zarate Agirre anderea da haren izenean eta ordezkari, ahalduna den aldetik, eta ekitaldi hau egiteko ahalmen nahikoak ditu.

De otra parte, Grupo Eibar (Hiru Txoko S.L.), con NIF B-20781985 y con sede en Donostia, plaza Jose Maria Sert 10, bajo, actuando en su nombre y representación D. Gorka Aranegui Zubiaurre, con D.N.I. 15.386.304-V, en calidad de apoderado, con poderes suficientes para la celebración de este acto.

Beste aldetik, Grupo Eibar (Hiru Txoko S.L.), IFZ B-20781985 duena, egoitza Donostian du, Jose Maria Sert 10 plaza, behea, eta Gorka Aranegui Zubiaurre jauna da haren izenean eta ordezkari, 15.386.304-V NAN zenbakiarekin, ahalduna den aldetik, eta ekitaldi hau egiteko ahalmen nahikoak ditu.

Ambas partes se reconocen recíprocamente capacidad para la suscripción del presente Convenio, y en tal sentido,

Bi alderdiek hitzarmen hau sinatzeko gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta, ildo horretan, honako hau



EXPONEN

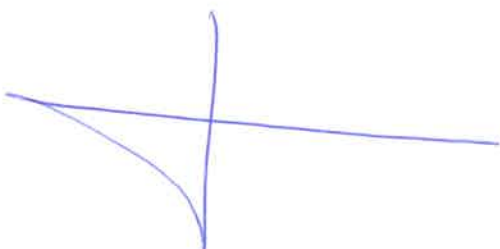
PRIMERA.- Que Sabino Arana Fundazioa es una organización privada sin ánimo de lucro cuyo objetivo prioritario es participar y colaborar de forma plena, en todos los órdenes, con organismos públicos o privados y personas en el devenir y progreso de la sociedad vasca.

SEGUNDA.- Que Hiru Txoko S.L., forma parte de Grupo Eibar, grupo empresarial con sede en Euskadi, con una amplia experiencia en la promoción inmobiliaria desde el año 1974 y con presencia activa en Gipuzkoa y Bizkaia, donde tiene abiertas 16 oficinas comerciales. Comprometido con el tejido social vasco, en Grupo Eibar trabajan 40 personas de manera directa y más de 300 dentro de las 18 promociones que están en desarrollo. Paralelamente, en el ejercicio de su actividad Grupo Eibar tiene como objetivo conseguir reducir el impacto ambiental negativo en las ciudades mejorando la eficiencia energética de sus viviendas, facilitando servicios comunes accesibles, así como apostando por promociones más sostenibles con materiales de alta durabilidad que aseguren el respeto por el medio ambiente y un menor consumo energético.

AZALTZEN DUTE:

LEHENA.- Sabino Arana Fundazioa Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatua da, eta lehentasunezko helburua du euskal gizartearen bilakaeran eta aurrerapenean erakunde publiko edo pribatuekin eta pertsonekin bete-betean parte hartzea eta lankidetzan aritzea, arlo guztietan.

BIGARRENA.- Hiru Txoko SL elkartearen Grupo Eibar-eko kide da, egoitza Euskadin duen enpresa-taldea, 1974tik higiezinaren sustapenean esperientzia handia duena eta Gipuzkoan eta Bizkaian presentzia aktiboa duena, non 16 merkataritza-bulego irekita dituen. Euskal gizarte-sarearekin konprometituta, Grupo Eibar-en 40 pertsona ari dira zuzenean lanean, eta 300 baino gehiago, garatzen ari diren 18 promozioen barruan. Aldi berean, Grupo Eibar-ek, bere jardueran, hirietan ingurumen-inpaktu negatiboa murriztea du helburu, etxebizitzaren energia-eraginkortasuna hobetuz, zerbitzu komun irisgarriak eskainiz, eta iraunkortasun handiko materialekin sustapen iraunkorragoen aldeko apustua eginez, ingurumenarekiko errespetua eta energia-kontsumo txikiagoa bermatzeko.



Grupo Eibar tiene el compromiso de que parte de sus beneficios retornen a nuestro territorio, destinándolos a fines sociales, colaborando con entidades sin ánimo de lucro o impulsando el desarrollo de nuestros deportistas tanto en el ámbito juvenil, como en el femenino, y apoyando iniciativas relacionadas con el fomento del deporte inclusivo. En este marco, Grupo Eibar comparte plenamente el objetivo prioritario de Sabino Arana Fundazioa de participar y colaborar de forma plena en el devenir y progreso de la sociedad vasca.

Es por ello, que ambas partes intervinientes suscriben el presente acuerdo con sujeción a las siguientes

CLÁUSULAS

1.- Grupo Eibar se compromete a realizar el pago de 15.000 euros de la siguiente forma:

Un único pago de 15.000 euros que se hará efectivo a los 30 días de la firma del convenio, mediante transferencia bancaria en la cuenta bancaria número [ES82-2095-0611-0091-1035-5913] que la Fundación Sabino Arana tiene abierta en la entidad financiera.

Grupo Eibar-ek bere onuren zati bat gure lurraldera itzultzeko konpromisoa du, helburu sozialetara bideratuz, irabazi-asmorik gabeko erakundeekin elkarlanean arituz edo gure kirolarien garapena bultzatuz, bai gazteen esparruan, bai emakumeen eremuan, eta kirol inklusibo sustatzearekin lotutako ekimenak sustatuz. Esparru horretan, Grupo Eibar-ek guztiz bat egiten du Sabino Arana Fundazioaren lehentasunezko helburuarekin, hau da, euskal gizartearen bilakaeran eta aurrerabidean bete-betean parte hartzearekin eta laguntzearekin.

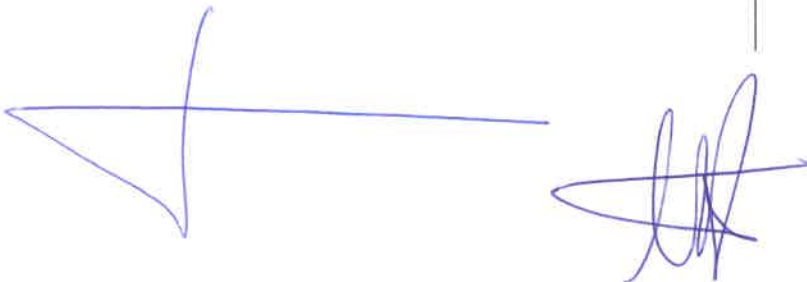
Horregatik, bi aldeek hitzarmen hau sinatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

1.- Grupo Eibar-ek 15.000€ ordaintzeko konpromisoa hartzen du, honela:

Hitzarmena sinatu eta 30 egunera ordainduko da, banku transferentzia bidez, 15.000€ Sabino Arana Fundazioak bere izenean irekita duen banku-kontu honetan:

[ES82-2095-0611-0091-1035-5913]



2. A los efectos establecidos en la Ley Orgánica 8/2007, de 4 de julio, reguladora de la Financiación de Partidos Políticos y Fundaciones vinculadas, se hace constar que esta decisión de Grupo Eibar ha sido adoptada por su órgano de administración, considerando se han cumplido los requisitos establecidos en tal norma legal.

Se autoriza a cualquiera de las partes a elevar a escritura y/o protocolizar este acuerdo, sin mas requisito que comunicarlo después a la otra parte por cualquier vía, incluso por e-mail.

SABINO ARANA FUNDAZIOA


Mireia Zarate Agirre

2. Alderdi Politikoen eta Lotutako Fundazioen Finantzaketa arautzen duen uztailaren 4ko 8/2007 Lege Organikoan ezarritakoaren ondorioetarako, jasota geratzen da Grupo Eibar-en erabaki hori bere administrazio-organoak hartu duela, lege-arau horretan ezarritako baldintzak bete direla kontuan hartuta

Parteei baimentzen zaie akordio hau eskrituran jasotzea eta/edo protokolizatzea, aurreikusten den baldintza bakarra delarik beste parteari jakinaraztea, bidea edozein dela ere, bai eta mezu elektronikoa ere.

GRUPO EIBAR (Hiru Txoko SL)


Gorka Aranegui